cellularline

ISTRWIRELESS3IN1IPHK

TRIO

WIRELESS CHARGING

EN 3-IN-1 WIRELESS CHARGING DOCK FOR APPLE DEVICE

IT SUPPORTO DI RICARICA WIRELESS 3IN1 PER DISPOSITIVI APPLE

FR SUPPORT DE CHARGE SANS FIL 3IN1 POUR DISPOSITIFS APPLE

DE KABELLOSE LADEHALTERUNG 3IN1 FÜR APPLE-GERÄTE

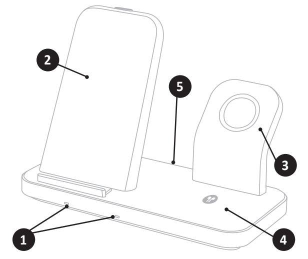
ES SOPORTE DE CARGA INALÁMBRICA 3 EN 1 PARA DISPOSITIVOS APPLE

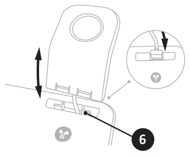
TR APPLE CİHAZLAR İÇİN 3’Ü1 ARADA KABLOSUZ YENİDEN ŞARJ STANDI

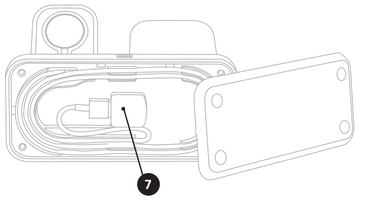
NL 3-IN-1 DRAADLOOS OPLAADDOCK VOOR APPLE-APPARATEN

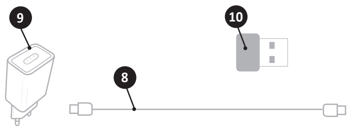
FI LANGATON LATAUSALUSTA 3IN1 APPLE-LAITTEILLE

AR قاعدة شحن لاسلكي 3 في 1 لأجهزة أبل









EN

Description:
1- LEDs
2- iPhone dock
3- Apple Watch dock
4- Air Pods dock
5- USB-C power port
6- Cable gland
7- USB-A power port
8- USB-C to USB-C 160cm charging cable
9- 20W PD USB-C mains battery charger
10 USB-C to USB-A adapter

IT

Descrizione:
1- Leds
2- Alloggiamento iPhone
3- Alloggiamento Apple Watch
4- Alloggiamento Air Pods
5- Presa di alimentazione USB-C
6- Passacavo
7- Porta di alimentazione USB-A
8- Cavo di ricarica USB-C to USB-C 160cm
9- Caricatore da rete 20W PD USB-C
10- Adattatore USB-C to USB-A

FR

Description:
1- LED
2- Logement iPhone
3- Logement Apple Watch
4- Logement Air Pods
5- Prise d’alimentation USB-C
6 Serre-câble
7- Port d’alimentation USB-A
8- Câble de charge USB-C à USB-C (160 cm)
9- Chargeur de secteur 20 W PD USB-C
10- Adaptateur USB-C à USB-A

DE

Beschreibung:
1- Led
2- iPhone-Aufnahme
3- Apple-Watch-Aufnahme
4- Air-Pods-Aufnahme
5- USB-C-Stromanschluss
6- Kabeldurchführung
7- USB-A-Stromanschluss
8- USB-C auf USB-C Ladekabel 160 cm
9- 20 W PD USB-C Netzladegerät
10- Adapter USB-C auf USB-A

ES

Descripción:
1- LED
2- Alojamiento para iPhone
3- Alojamiento para Apple Watch
4- Alojamiento para Air Pods
5- Toma de alimentación USB-C
6- Pasacable
7- Puerto de alimentación USB-A
8- Cable de carga de USB-C a USB-C de 160 cm
9- Cargador con conexión a la red 20W PD USB-C
10- Adaptador de USB-C a USB-A

TR

Tanım:
1- Ledler
2- iPhone yuvası
3- Apple Watch yuvası
4- Air Pods yuvası
5- USB-C güç besleme soketi
6- Kablo geçit lastiği
7- USB-A güç besleme portu
8- USB-C’den USB-C’ye yeniden şarj kablosu 160cm
9- Şebekeden şarj cihazı 20W PD USB-C
10- USB-C’den USB-A’ya adaptör

NL

Beschrijving:
1- Leds
2- Zitting iPhone
3- Zitting Apple Watch
4- Zitting Air Pods
5- USB-C-voedingscontact
6- Kabeldoorgang
7- USB-A-voedingspoort
8- USB-C/USB-C-laadkabel 160 cm
9- USB-C-lader 20W PD
10- USB-C naar USB-A-adapter

FI

Kuvaus:
1- Led-valot
2- iPhone kotelo
3- Apple Watch kotelo
4- Air Pods kotelo
5- USB-C -liitos
6- Johdon ohjausaukko
7- USB-A -portti
8- USB to USB-C-latausjohto 160 cm
9- Verkkolaturi 20W PD USB-C
10- Adapteri USB-C - USB-A

AR

الوصف:
1) مؤشرات ضوئية
2) مبيت الأيفون
3) مبيت ساعة أبل
4) مبيت سماعات الإيربودز
5) مأخذ إمداد بالطاقة يو إس بي-سي «USB-C»
6) ممر الكابل
7) منفذ إمداد بالطاقة يو إس بي-إيه «USB-A»
8) كابل شحن من يو إس بي-سي «USB-C» إلى يو إس بي-سي «USB-C» بطول 160 سم
9) شاحن حائطي 20 واط بتكنولوجيا توصيل الطاقة يو إس بي-سي «USB-C»
10) موائم من يو إس بي-سي «USB-C» إلى يو إس بي-إيه «USB-A»

EN

INSTRUCTIONS

Place the Apple Watch charging pad inside the dedicated dock of WIRELESS3IN1IPH (3).
Open the base and insert the cable in the cable gland (6), secure it in the guides and then connect it to the USB port (7).
If the Apple Watch charger requires the USB-C connector, use the USB-C to USB-A adapter supplied (10).
Close the base of WIRELESS3IN1IPH.
Connect the cable supplied to the charger and to the USB-C power port (5) of WIRELESS3IN1IPH. The LEDs (1) will flash white showing that it is powered correctly.
After the devices to be recharged on WIRELESS3IN1IPH are positioned, the LED (1) will light up with a white light showing that charging is in progress, and will turn off a few seconds later.
The battery charge level is shown on the displays of the devices being charged.

WIRELESS3IN1PH TECHNICAL SPECIFICATIONS
Input (USB-C): DC5V/3A, 9V/3A
Output 1(USB-A) :DC5V, 1A
Output 2 (wireless) : 15W
Output 3 (wireless) : 3W
Frequency: 101-205KHz
Weight: 280g
CHARGER TECHNICAL SPECIFICATIONS
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
Output (USB-C): DC5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

IT

ISTRUZIONI

Inserire il pad di ricarica di Apple Watch all’interno dell’apposito alloggiamento di WIRELESS3IN1IPH (3).
Aprire la base inserire il cavo nel passacavo (6), fissarlo nelle guide e infine connetterlo alla porta USB (7).
Nel caso in cui il caricatore di Apple Watch preveda il connettore USB-C, utilizzare l’adattatore USB-C to USB-A in dotazione (10).
Richiudere la base di WIRELESS3IN1IPH.
Collegare il cavo in dotazione al caricatore e alla presa di alimentazione USB-C (5) di WIRELESS3IN1IPH, i leds (1) effettueranno un lampeggio bianco indicando la corretta alimentazione.
Appoggiando i dispositivi da ricaricare su WIRELESS3IN1IPH si accenderà il led (1) con luce bianca indicando la ricarica in corso e dopo pochi secondi si spegnerà.
Lo stato di carica della batteria è indicato sui display dei dispositivi in carica.

SPECIFICHE TECNICHE WIRELESS3IN1PH
Input (USB-C): DC5V/3A, 9V/3A
Output 1(USB-A) :DC5V, 1A
Output 2 (wireless) : 15W
Output 3 (wireless) : 3W
Frequency: 101-205KHz
Peso: 280g
SPECIFICHE TECNICHE CARICATORE
Input: AC 100-240V, 50/60Hz,0.5A
Output (USB-C): DC5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

FR

INSTRUCTIONS

Introduire le support de charge de l’Apple Watch dans le logement prévu à cet effet du WIRELESS3IN1IPH (3).
Ouvrir la base et introduire le câble dans le serre-câble (6), le fixer aux guides puis le brancher au port USB (7).
Dans le cas où le chargeur de l’Apple Watch prévoirait le connecteur USB-C, utiliser l’adaptateur USB-C à USB-A fourni à cet effet (10).
Refermer la base du WIRELESS3IN1IPH.
Brancher le câble fourni à cet effet au chargeur et à la prise d’alimentation USB-C (5) du WIRELESS3IN1IPH, les LED (1) émettent un clignotement blanc pour indiquer la bonne alimentation.
En posant les dispositifs à charger sur le WIRELESS3IN1IPH, le LED (1) s’allume en blanc pour indiquer que la charge est en cours puis il s’éteint au bout de quelques secondes.
L’état de charge de la batterie s’affiche sur l’écran des dispositifs en charge.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES WIRELESS3IN1PH
Entrée : 5 Vcc / 3A, 9 V / 3 A (USB-C)
Sortie 1 (USB-A) : 5 V / 1A
Sortie 2 (sans fil) : 15 W
Sortie 3 (sans fil) : 3 W
Fréquence : 101-205KHz
Poids : 280 g
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU CHARGEUR
Entrée : 100 - 240 Vca, 50/60 Hz, 0,5 A
Sortie (USB-C) : 5,0 Vcc / 3,0 A / 15,0 W, 9,0 Vcc / 2,22 A / 20,0 W, 12,0 Vcc / 1,67 A / 20,0 W

DE

GEBRAUCHSANLEITUNG

Das Apple Watch-Ladepad in die entsprechende Aufnahme des WIRELESS3IN1IPH (3) stecken.
Die Basis öffnen und das Kabel in die Kabeldurchführung (6) einsetzen, in den Führungen sichern und an die USB-Buchse (7) anschließen.
Falls das Ladegerät der Apple Watch einen USB-C-Stecker vorsieht, den mitgelieferten Adapter USB-C auf USB-A verwenden (10).
Die Basis des WIRELESS3IN1IPH wieder schließen.
Das mitgelieferte Kabel an das Ladegerät und an die USB-C-Netzbuchse (5) des WIRELESS3IN1IPH anschließen; die LEDs (1) blinken weiß und zeigen damit die korrekte Stromversorgung an.
Wenn die aufzuladenden Geräte auf das WIRELESS3IN1IPH aufgesetzt werden, leuchtet die LED (1) weiß auf, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang läuft und erlischt nach einigen Sekunden.
Der Akkuladezustand wird auf den Displays der zu ladenden Geräte angezeigt.

TECHNISCHE DATEN WIRELESS3IN1PH
Eingang: (USB-C) DC 5 V/3 A, 9 V 3 A
Ausgang 1 (USB-A): 5 V/1 A
Ausgang 2 (Drahtlos): 15 W
Ausgang 3 (Drahtlos): 3 W
Frequenz: 101-205KHz
Gewicht: 280 g
TECHNISCHE DATEN LADEGERÄT
Eingang: AC 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Ausgang (USB-C): DC 5,0 V/3,0 A/15,0 W, 9,0 V/2,22 A/20,0 W, 12,0 V/1,67 A/20,0 W

ES

INSTRUCCIONES

Inserte la base de carga de Apple Watch en el correspondiente alojamiento de WIRELESS3IN1IPH (3).
Abra la parte inferior e introduzca el cable por el pasacable (6), fíjelo a las guías y, finalmente, conéctelo al puerto USB (7).
Si el cargador del Apple Watch cuenta con conector USB-C, utilice el adaptador de USB-C a USB-A suministrado (10).
Cierre la parte inferior de WIRELESS3IN1IPH.
Conecte el cable suministrado al cargador y a la toma de alimentación USB-C (5) de WIRELESS3IN1IPH; los LED (1) realizarán un parpadeo en color blanco, lo que indica que la alimentación es correcta.
Al apoyar los dispositivos que desee cargar en WIRELESS3IN1IPH, el LED (1) se encenderá con luz blanca, lo que indica que la carga está en curso, y se apagará tras unos segundos.
El estado de carga de la batería se puede ver en las pantallas de los dispositivos que se están cargando.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE WIRELESS3IN1PH
Entrada: (USB-C) CC 5 V/3 A, 9 V/3 A
Salida 1 (USB-A): 5 V/1 A
Salida 2 (inalámbrica): 15W
Salida 3 (inalámbrica): 3W
Frecuencia: 101-205KHz
Peso: 280 g
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL CARGADOR
Entrada: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Salida (USB-C): CC 5,0 V/3,0 A/15,0 W, 9,0 V/2,22 A/20,0 W, 12,0 V/1,67 A/20,0 W

TR

TALİMATLARI

1 Apple Watch yeniden şarj pedini WIRELESS3IN1IPH (3) özel yuvasının içine yerleştirin.
Tabanı açın ve kabloyu kablo geçit lastiği (6) içine geçirin, kılavuzlara sabitleyin ve son olarak kabloyu USB portuna (7) bağlayın.
Apple Watch şarj cihazının USB-C konnektör öngörmesi durumunda, birlikte temin edilen (10) USB-C’den USB-A’ya adaptörü kullanın.
WIRELESS3IN1IPH tabanını kapatın.
Birlikte temin edilen kabloyu şarj cihazına ve WIRELESS3IN1IPH’nin USB-C güç besleme soketine (5) bağlayın, ledler (1) doğru beslenmeyi belirterek bir defa beyaz renkte yanıp sönecektir.
Yeniden şarj edilecek cihazlar WIRELESS3IN1IPH üzerine konulduğunda led (1), yeniden şarjın devam etmekte olduğunu göstererek beyaz ışıkla yanacak ve birkaç saniye sonra sönecektir.
Pilin şarj durumu, şarj edilmekte olan aygıtların ekranı üzerinde belirtilir.

WIRELESS3IN1PH TEKNİK ÖZELLİKLER
Input: (USB-C) DC 5V/3A, 9V/3A
Output 1 (USB-A): 5V/1A
Output 2 (Kablosuz): 15W
Output 3 (Kablosuz): 3W
Frekans: 101-205KHz
Ağırlık: 280g
ŞARJ CIHAZININ TEKNIK ÖZELLIKLERI
Input: AC 100-240V, 50/60Hz,0.5A
Output (USB-C): DC5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

NL

INSTRUCTIES

Steek het Apple Watch oplaadpad in de specifieke zitting van de WIRELESS3IN1IPH (3).
Open de basis, breng de kabel door de kabeldoorgang (6), blokkeer de kabel in de geleiders en steek hem in de USB-poort (7).
Als de Apple Watch-oplader een USB-C-connector heeft, gebruik dan de bijgeleverde USB-C naar USB-A-adapter (10).
Sluit de basis van de WIRELESS3IN1IPH.
Sluit de bijgeleverde kabel aan op de lader en op het USB-C-voedingscontact (5) van de WIRELESS3IN1IPH, de leds (1) zullen wit knipperen om aan te geven dat de voeding correct is.
Wanneer de op te laden apparaten op de WIRELESS3IN1IPH worden geplaatst, gaat de led (1) wit branden om aan te geven dat het laadproces bezig is en gaat deze na enkele seconden weer uit.
Het laadniveau van de batterij wordt weergegeven op de display van de apparaten die worden opgeladen.

TECHNISCHE KENMERKEN WIRELESS3IN1PH
Input: (USB-C) DC 5V/3A, 9V/3A
Output 1 (USB-A): 5V/1A
Output 2 (draadloos): 15W
Output 3 (draadloos): 3W
Frequentie: 101-205KHz
Gewicht: 280g
TECHNISCHE KENMERKEN LADER
Input: AC 100-240V, 50/60Hz,0.5A
Output (USB-C): DC5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

AR

التعليمات
أدخِل قاعدة شحن ساعة أبل في المبيت المخصص في WIRELESS3IN1IPH(3).
افتح القاعدة وأدخل الكابل في ممر الكابل (6)، ثم ثبته في الأدلة، وختامًا صل الكابل بمنفذ اليو إس بي (7).
عندما يحتوي شاحن ساعة أبل على موصل يو إس بي-سي «USB-C»، فاستخدِم الموائم المرفق من يو إس بي-سي «USB-C» إلى يو إس بي-إيه «USB-A» (10).
أعد غلق قاعدة WIRELESS3IN1IPH.
صل الكابل المرفق بالشاحن وبمأخذ الإمداد بالطاقة اليو إس بي-سي «USB-C» (5) الخاص بـ WIRELESS3IN1IPH، ستومض المؤشرات الضوئية (1) بالأبيض، ما يشير إلى الإمداد بالطاقة بشكل سليم.
عند إسناد الأجهزة المُراد شحنها على WIRELESS3IN1IPH سيضيئ المؤشر الضوئي (1) بضوء أبيض، ما يشير إلى أن الشحن جارٍ، ثم سينطفئ بعد بضع ثوانٍ.
يظهر مستوى شحن البطارية على شاشات الأجهزة الجاري شحنها.

المواصفات الفنية لـ WIRELESS3IN1PH
مُدخَل التيار (يو إس بي سي «USB-C»): تيار مستمر 5 فولت/3 أمبير، 9 فولت/3 أمبير
مُخرَج التيار 1 (يو إس بي-إيه «USB-A»): تيار مستمر 5 فولت، 1 أمبير
مُخرَج التيار 2 (لاسلكي): 15 واط
مُخرَج التيار 3 (لاسلكي): 3 واط
التردد: 101-205 كيلو هرتز
الوزن: 280 جم
المواصفات الفنية للشاحن
مُدخَل التيار: تيار متردد 100-240 فولت، 60/50 هرتز، 0,5 أمبير
مُخرَج التيار (يو إس بي-سي «USB-C»): تيار مستمر 5,0 فولت/3 أمبير/15,0 واط، 9,0 فولت/2,22 أمبير/20,0 واط، 12,0 فولت/1,67 أمبير/20,0 واط

FI

KÄYTTÖOPAS

Aseta Apple Watch -kellon latausalusta tarkoituksenmukaisen kotelon WIRELESS3IN1IPH (3) sisälle.
Avaa alusta ja aseta johto ohjausaukkoon (6), kiinnitä se ohjaimiin ja liitä lopuksi USB-porttiin (7).
Jos Apple Watch vaatii USB-C-liitintä, käytä varusteeseen kuuluvaa adapteria USB-C - USB-A (10).
Sulje WIRELESS3IN1IPH alusta.
Liitä varustuksiin kuuluva johto laturiin ja WIRELESS3IN1IPH:n USB-C -liittimeen (5), led-valot (1) vilkkuvat kerran valkoisena osoittaen oikeaa virransyöttöä.
Asettamalla ladattavat laitteet WIRELESS3IN1IPH:n päälle led-valo (1) syttyy valkoisella valolla osoittaen käynnissä olevaa lataamista ja sammuu sitten muutaman sekunnin kuluttua.
Akun lataustaso näkyy latauksessa olevien laitteiden näytöllä.

WIRELESS3IN1PH:N TEKNISET TIEDOT
Input: (USB-C) DC 5V/3A, 9V/3A
Output 1 (USB-A): 5V/1A
Output 2 (Langaton): 15W
Output 3 (Langaton): 3W
Taajuusalue: 101-205KHz
Paino: 280g
LATURIN TEKNISET TIEDOT
Input: AC 100-240V, 50/60Hz,0.5A
Output (USB-C): DC5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

EN - Cellularline S.p.A. declares that this wireless charger complies with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following Internet address: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. also declares that this wireless charger complies with Directive 2011/65/EU updated from 2015/863/EU.

IT - Cellularline S.p.A dichiara che questo wireless charger è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dichiara altresì che questo wireless charger è conforme alla direttiva 2011/65/EU aggiornata dalla 2015/863/EU.

FR - Cellularline S.p.A déclare que ce chargeur sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A déclare également que ce chargeur sans fil est conforme à la directive 2011/65/EU mise à jour par la directive 2015/863/EU.

DE - Cellularline S.p.A erklärt, dass dieses Qi-Ladegerät der Verordnung 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklärt außerdem, dass dieses Qi-Ladegerät der Verordnung 2011/65/EU entspricht, die durch die Verordnung 2015/863/EU aktualisiert wurde.

ES - Cellularline S.p.A declara que este cargador wireless se ajusta a lo dispuesto en la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. también declara que este cargador wireless cumple con la directiva 2011/65/EU actualizada por 2015/863/EU.

TR - Bu kablosuz şarj cihazının 2014/53/UE yönergesine uygunluğu Cellularline S.p.A tarafından bildirilmiştir.
Uygunluk Beyanının tam metnini aşağıdaki internet adresinde bulabilirsiniz:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellularline S.p.A, ayrıca bu kablosuz şarj cihazının 2015/863/EU'dan güncellenen 2011/65/EU yönergesine uygun olduğunu bildirmiştir.

NL - Cellularline S.p.A verklaart dat deze draadloze oplader voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A verklaart tevens dat deze draadloze oplader voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU, zoals bijgewerkt bij Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Cellularline S.p.A vakuuttaa, että tämä langaton laturi on direktiivin 2014/53/UE mukainen.
Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A vakuuttaa myös, että tämä langaton laturi on direktiivin 2011/65/EU, päivitetty 2015/863/EU, mukainen.

العربية - تقر شركة تشيلولارلاين المساهمة «Cellularline S.p.A» بأن هذا الشاحن اللاسلكي مطابق للتوجيه 2014/53/UE.
يمكن الحصول على النص الكامل لإقرار المطابقة عن طريق عنوان الإنترنت التالي: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
تقر شركة تشيلولارلاين المساهمة «Cellularline S.p.A» أيضًا بأن هذا الشاحن اللاسلكي مطابق للتوجيه 2011/65/EU المُحَدَّث بموجب التوجيه 2015/863/EU.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/en/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/en/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legale

FI - LAKISÄÄTEISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legale

العربية - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني ضد عيوب المطابقة وفقًا لما تنص عليه القوانين القومية المعمول بها لحماية المستهلك. للمزيد من المعلومات زر الصفحة التالية:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell’Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all’ambiente o alla salute causati dall’inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l’utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale e stato acquistato il prodotto o l’ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare I termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l’environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d’achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Pour plus d’informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos dométicos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.
Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.
Для получения подробной информации посетите сайт http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayrıştırılmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünü tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık tiplerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcıyla veya bulundukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarikçileriyle bağlantı kurmaya ve alım sözleşmesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Daha fazla bilgi almak için http://www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.
Ga voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMISESTÄ
(Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteiden keräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöiän päätyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa. Jotta jätteiden virheellisestä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätetyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä varten.
Henkilöasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämäntyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantoimittajaansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot.
Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla http://www.cellularline.com

العربية - تعليمات التخلص من الأجهزة للمستخدمين المحليين
(سارية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)
تشير العلامة الموجودة على المنتج أو وثائقه إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات تتم يطلب من المستخدمين فصل هذا المنتج عن الأنواع الأخرى من النفايات، وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام لموارد المواد.
كما يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال ببائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه أو بالجهة الرسمية المسؤولة للحصول على جميع المعلومات المتعلقة بالجمع المنفصل وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يُنصح المستخدمون من التجار بالاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية الشراء. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

لمزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع http://www.cellularline.com

EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging
Must be powered using a suitable battery charger
Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids
Do not expose to the sun, high temperatures or flames
If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again
Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione
Alimentare solo con un caricabatterie idoneo
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi
Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco
In caso di cadute, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo
Tenere fuori dalla portata dei bambini

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l’emballage.
Alimenter uniquement avec un chargeur compatible.
Protéger le produit de la saleté, de l’humidité, de la surchauffe et l’utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu.
En cas de chutes, contrôler l’intégrité du produit avant de le réutiliser.
Conserver hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung
Nur mit einem geeigneten Batterieladegerät aufladen
Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden
Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen
Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

ES - Use exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase
Alimente solo con un cargador de baterías idóneo
Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos
No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego
En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo
Manténgalo fuera del alcance de los niños

RU - Использовать зарядное устройство только согласно инструкциям в упаковке.
Подавать питание только через подходящее зарядное устройство.
Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями.
Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоких температур или пламени.
В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено.
Не давать изделие детям.

TR- Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın
Yalnızca uygun bir şarj cihazıyla besleme yapın
Ürünü kir, nem, aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın
Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşe maruz bırakmayın
Düşmesi halinde yeniden kullanmadan önce ürünün sağlam olduğundan emin olun
Çocukların erişemeyecekleri yerlerde saklayın

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking
Alleen voeden met een geschikte batterijlader
Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen
Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur
Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken
Houd buiten bereik van kinderen

FI- Käytä akkulaturia vain pakkauksessa kerrotulla tavalla.
Lataa vain soveltuvalla akkulaturilla.
Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä: vältä kosketukset nesteisiin.
Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tulelle.
Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen.
Pidä lasten ulottumattomissa.

العربية - لا تستخدم شاحن البطاريات إلا على النحو المُشار إليه في العبوة
لا تستخدم إلا شاحن بطاريات مناسب من أجل الإمداد بالطاقة
قم بحماية المنتج من الأوساخ والرطوبة والسخونة المفرطة، ولا تستخدمه إلا في أماكن جافة، لتجنب ملامسة السوائل
لا تترك المنتج عرضة للشمس أو درجات الحرارة المرتفعة أو النار
إذا سقط المنتج، تأكد من سلامته قبل استعماله مجددًا
يُحفَظ بعيدًا عن متناول الأطفال

cellularline

TRIO

WIRELESS CHARGING

SV TRÅDLÖS LADDNINGSHÅLLARE 3IN1 FÖR APPLE-ENHETER

DA 3-I-1 HOLDER TIL TRÅDLØS OPLADNING AF APPLE-ENHEDER

NO 3-I-1TRÅDLØS LADEHOLDER FOR APPLE-ENHET

PT SUPORTE DE RECARGA SEM FIO 3 EM 1 PARA DISPOSITIVOS APPLE

CS ZÁKLADNA BEZDRÁTOVÉHO NABÍJENÍ 3 V 1 PRO ZAŘÍZENÍ APPLE

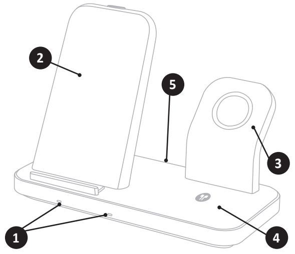
SL NOSILEC ZA BREZŽIČNO POLNJENJE 3V1 ZA APPLOVE NAPRAVE

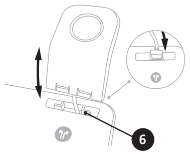
HR DRŽAČ ZA BEŽIČNO PUNJENJE 3-U-1 ZA APPLE UREĐAJE

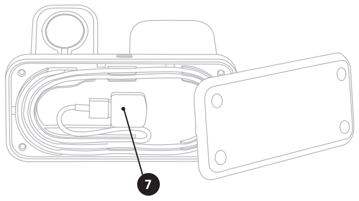
BG БЕЗЖИЧНА 3 В 1 ПОСТАВКА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ ЗА УСТРОЙСТВА APPLE

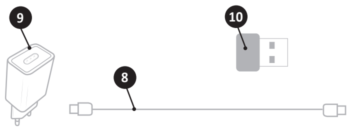
EL ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ WIRELESS 3IN1 ΓΙΑ ΣΥΣΚΕΥΕΣ APPLE

RO SUPORT DE REÎNCĂRCARE WIRELESS 3IN1 PENTRU DISPOZITIVE APPLE









SV

Beskrivning:
1- Lysdioder
2- Fack för iPhone
3- Fack för Apple Watch
4- Fack för Air Pods
5- USB-C-uttag
6- Kabelgenomföring
7- USB-A-port
8- Laddningskabel USB-C till USB-C 160 cm
9- Laddare 20W PD USB-C
10- Adapter USB-C till USB-A

NO

Beskrivelse:
1- LED
2- Plass for iPhone
3- Plass for Apple Watch
4- Plass for Airpods
5- USB-C strømuttak
6- Kabelkanal
7- USB-A strømforsyningsport
8- USB-C ladekabel til USB-C, 160 cm
9- 20W PD USB-C nettlader
10- Adapter USB-C til USB-A

CS

Popis:
1- Světelné diody
2- Uložení iPhonu
3- Uložení Apple Watch
4- Uložení Air Pods
5- Nabíjecí kabel USB-C
6- Průchodka
7- Nabíjecí kabel USB-A
8- Nabíjecí kabel USB-C – USB-C 160 cm
9- Síťová nabíječka 20W PD USB-C
10- Adaptér USB-C na USB-A

HR

Opis:
1- LED diode
2- Kućište za iPhone
3- Kućište za Apple Watch
4- Kućište za Air Pods
5- USB-C kabel za napajanje
6- Kabelska uvodnica
7- USB-A priključak za napajanje
8- Kabel za punjenje USB-C na USB-C 160 cm
9- Mrežni punjač 20W PD USB-C
10- Adapter USB-C na USB-A

EL

Περιγραφή:
1- Leds
2- Έδρα iPhone
3- Έδρα Apple Watch
4- Έδρα Air Pods
5- Υποδοχή τροφοδοσίας USB-C
6- Οδηγός καλωδίου
7- Θύρα τροφοδοσίας USB-A
8- Καλώδιο φόρτισης USB-C σε USB-C 160cm
9- Φορτιστής δικτύου 20W PD USB-C
10- Προσαρμογέας USB-C σε USB-A

DA

Beskrivelse:
1- Dioder
2- Rum til iPhone
3- Rum til Apple Watch
4- Rum til Air Pods
5- USB-C strømforsyningsstik
6- Kabelgennemføring
7- USB-A strømforsyningsport
8- USB-C til USB-C-ladekabel 160 cm
9- 20 W PD USB-C netoplader
10- Adapter USB-C til USB-A

PT

Descrição:
1- LEDs
2- Alojamento para iPhone
3- Alojamento para Apple Watch
4- Alojamento para Air Pods
5- Tomada de alimentação USB-C
6- Passa-cabo
7- Porta de alimentação USB-A
8- Cabo de recarga USB-C para USB-C de 160 cm
9- Carregador para rede de 20W PD USB-C
10- Adaptador USB-C para USB-A

SL

Opis:
1- Led luči
2- Ležišče za iPhone
3- Ležišče za Apple Watch
4- Ležišče za Air Pods
5- Vhod USB-C za napajanje
6- Prehod za kabel
7- Vhod USB-A za napajanje
8- Kabel za polnjenje USB-C na USB-C 160cm
9- Omrežni polnilnik 20W PD USB-C
10- Adapter USB-C na USB-A

BG

Описание:
1- LED лампи
2- Отделение за iPhone
3- Отделение за Apple Watch
4- Отделение за Air Pods
5- Порт за захранване USB-C
6- Кабелно уплътнение
7- Гнездо за захранване USB-A
8- Кабел за зареждане USB-C до USB-C 160 см
9- Мрежово зарядно устройство 20 W PD USB-C
10- Адаптер от USB-C към USB-A

RO

Descriere:
1- Leduri
2- Locaș iPhone
3- Locaș Apple Watch
4- Locaș Air Pods
5- Priză de alimentare USB-C
6- Canal de trecere cablu
7- Port de alimentare USB-A
8- Cablu de reîncărcare de la USB-C la USB-C 160 cm
9- Încărcător de rețea 20W PD USB-C
10- Adaptor de la USB-C la USB-A

SV

INSTRUKTIONER

Sätt i Apple Watch-laddningsplattan i facket på WIRELESS3IN1IPH (3).
Öppna basen och för in kabeln i kabelgenomföringen (6), fäst den i ledarna och anslut den slutligen till USB-porten (7).
Om Apple Watch-laddaren har en USB-C-kontakt, använd den medföljande USB-C till USB-A-adaptern (10).
Stäng basen WIRELESS3IN1IPH.
2 Anslut den medföljande kabeln till laddaren och till USB-C-uttaget (5) på WIRELESS3IN1IPH. Lysdioderna (1) blinkar vitt och visar att strömmen är korrekt.
När du placerar de enheter som ska laddas på WIRELESS3IN1IPH lyser lysdioden (1) vit för att ange att laddning pågår och släcks efter några sekunder.
Batteriets laddningsstatus anges på displayerna för enheterna som laddas.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR WIRELESS3IN1PH
Ingång: (USB-C) DC 5V/3A, 9V/3A
Utgång 1 (USB-A): 5V/1A
Utgång 2 (Trådlös): 15W
Utgång 3 (Trådlös): 3W
Frekvens: 101-205KHz
Vikt: 280g

TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR LADDARE
Ingång: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
Utgång (USB-C): DC5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

DA

INSTRUKTIONER

Indsæt ladepladen på Apple Watch i det særlige rum på WIRELESS3IN1IPH (3).
Åbn basen og sæt kablet i kabelgennemførslen (6), fastgør det i styrene og tilslut det til sidst til USB-porten (7).
Hvis opladeren til Apple Watch har et USB-C-stik, skal du bruge den medleverede USB-C til USB-A adapter (10).
Luk igen basen på WIRELESS3IN1IPH.
Tilslut det medfølgende kabel til opladeren og til USB-C-strømstikket (5) på WIRELESS3IN1IPH, dioderne (1) vil blinke hvidt, hvilket indikerer at strømforsyningen er korrekt.
Når de enheder, der skal oplades, placeres på WIRELESS3IN1IPH, tænder lysdioden (1) og lyser hvidt, hvilket indikerer, at opladningen er i gang, og efter et par sekunder slukkes den.
Batteriets opladningsstatus vises på skærmen på de enheder, der er under opladning.

TEKNISKE DATA FOR WIRELESS3IN1PH
Indgang: (USB-C) DC 5 V/3 A, 9 V/3 A
Udgang 1 (USB-A): 5 V/1A
Udgang 2 (trådløs): 15W
Udgang 3 (trådløs): 3W
Frekvens: 101-205KHz
Vægt: 280g

TEKNISKE DATA FOR OPLADER
Indgang: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Udgang (USB-C): DC5,0 V/3,0 A/15,0 W, 9,0 V/2,22 A/20,0 W, 12,0 V/1,67 A/20,0 W

NO

BRUKANSVISNING

Legg lådematten til Apple Watch på plass i WIRELESS3IN1IPH (3).
Åpne underdelen, legg kabelen inn i kabelkanalen (6), fest den i skinnene og koble den til USB-porten (7).
Hvis laderen til Apple Watch har USB-C uttak, må du bruke adapteren USB-C til USB-A som følger med (10).
Lukk underdelen til WIRELESS3IN1IPH.
Koble kabelen som følger med til laderen og USB-C (5) strømforsyningsuttaket i WIRELESS3IN1IPH. LED-ene (1) blinker med hvitt lys og viser at strømtilførselen er opprettet.
Legg enhetene som skal lades på WIRELESS3IN1IPH. LED-en (1) som lyser med hvitt lys og viser at lading er i gang, slukker etter noen få sekunder.
Batteriets ladestatus vises på displayet til enhetene som blir ladet.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER WIRELESS3IN1PH
Input: (USB-C) DC 5V/3A, 9V/3A
Output 1 (USB-A): 5V/1A
Output 2 (trådløs): 15W
Output 3 (trådløs): 3W
Frekvens: 101-205KHz
Vekt: 280 gram

TEKNISKE SPESIFIKASJONER FOR LADER
Input: AC 100-240V, 50/60 Hz, 0,5A
Output (USB-C): DC 5,0V/3,0A/15,0W, 9,0V/2,22A/20,0W, 12,0V/1,67A/20,0W

PT

INSTRUÇÕES

Introduza o tapete de carregamento para Apple Watch dentro do alojamento específico do WIRELESS3IN1IPH (3).
Abra a base e introduza o cabo no passa-cabo (6), fixe-o nas guias e, por fim, ligue-o à porta USB (7).
Se o carregador do Apple Watch tiver o conector USB-C, utilize o adaptador USB-C para USB-A fornecido (10).
Feche a base do WIRELESS3IN1IPH.
Ligue o cabo fornecido ao carregador e à tomada de alimentação USB-C (5) do WIRELESS3IN1IPH; os LEDs (1) piscam uma vez com luz branca, para indicar que a alimentação é correta.
Apoiando os dispositivos a carregar no WIRELESS3IN1IPH, acende o LED (1) com luz branca para indicar o carregamento em curso. O LED apaga ao fim de poucos segundos.
O estado de carga da bateria é indicado no ecrã dos dispositivos que estão a ser carregados.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO WIRELESS3IN1PH
Entrada: (USB-C) DC 5V/3A, 9V/3A
Saída 1 (USB-A): 5V/1A
Saída 2 (sem fio): 15W
Saída 3 (sem fio): 3W
Frequência: 101-205KHz
Peso: 280g

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO CARREGADOR
Entrada: AC 100-240V, 50/60Hz, 0,5A
Saída (USB-C): DC5,0V/3,0A/15,0W, 9,0V/2,22A/20,0W, 12,0V/1,67A/20,0W

CS

NÁVOD

Vložte nabíjecí podložku Apple Watch do příslušného uložení WIRELESS3IN1IPH (3).
Otevřete základnu a vložte kabel do kabelové průchodky (6), upevněte jej do vodičů a nakonec jej připojte k portu USB (7).
Pokud nabíječka Apple Watch obsahuje konektor USB-C, použijte adaptér USB-C na USB-A v příslušenství (10).
Uzavřete základnu WIRELESS3IN1IPH.
Připojte kabel v příslušenství k nabíječce a do napájecí zásuvky USB-C (5) WIRELESS3IN1IPH, světelné diody (1) jednou bíle bliknou, což indikuje správné napájení.
Po umístění zařízení určených k dobíjení na WIRELESS3IN1IPH se světelná dioda (1) rozsvítí bílým světlem, což znamená probíhající nabíjení a po několika vteřinách zhasne.
Stav nabití baterie se zobrazuje na displeji zařízení, připojeného k nabíječce.

TECHNICKÉ ÚDAJE WIRELESS3IN1PH
Vstup: (USB-C) DC 5 V / 3 A, 9 V/3 A
Výstup 1 (USB-A): 5 V / 1 A
Výstup 2 (Wireless): 15 W
Výstup 3 (Wireless): 3 W
Frekvence: 101-205KHz
Hmotnost: 280 g

TECHNICKÉ ÚDAJE NABÍJEČKY
Vstup: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A;
Výstup (USB-C): DC5,0 V / 3,0 A / 15,0 W, 9,0 V / 2,22 A / 20,0 W, 12,0 V / 1,67 A / 20,0 W

SL

NAVODILA

Podlogo za polnjenje Apple Watch-a vstavite v ustrezno ležišče za WIRELESS3IN1IPH (3).
Odprite podstavek in kabel vstavite v prehod (6), pritrdite ga v vodila in nato priklopite na vhod USB (7).
V primeru, da je z napajalnikom za di Apple Watch predviden spojnik USB-C, uporabite adapter USB-C na USB-A iz pribora (10).
Zaprite podstavek WIRELESS3IN1IPH.
Priloženi kabel priklopite na polnilnik ter v vtičnico za napajanje USB-C (5) za WIRELESS3IN1IPH, lud lučke (1) enkrat utripnejo v beli barvi, kar potrdi pravilno napajanje.
Naprave za polnjenje položite na WIRELESS3IN1IPH, vklopi se led lučka (1) bele barve, ki označuje, da je polnjenje v teku, in po nekaj sekundah ugasne.
Stanje napolnjenosti baterije je prikazano na zaslonu naprav, ki se polnijo.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE ZA WIRELESS3IN1PH
Vhod: (USB-C) DC 5V/3A, 9V/3A
Izhod 1 (USB-A): 5V/1A
Izhod 2 (brezžični): 15W
Izhod 3 (brezžični): 3W
Frekvenca: 101-205KHz
Teža: 280g

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE POLNILNIKA
Vhod: AC 100-240V, 50/60Hz,0.5A
Izhod (USB-C): DC5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

HR

UPUTE

Umetnite podlogu za punjenje Apple Watcha unutar posebnog kućišta WIRELESS3IN1IPH (3).
Otvorite bazu i umetnite kabel u kabelsku uvodnicu (6), učvrstite ga u vodilice i na kraju spojite na USB priključak (7).
Ako punjač Apple Watch uključuje USB-C konektor, koristite isporučeni adapter USB-C na USB-A (10).
Zatvorite bazu WIRELESS3IN1IPH.
Spojite isporučeni kabel na punjač i na USB-C utičnicu za napajanje (5) na WIRELESS3IN1IPH, LED diode (1) će treptati bijelo ukazujući na ispravno napajanje.
Postavljanjem uređaja za punjenje na WIRELESS3IN1IPH LED dioda (1) će se upaliti s bijelim svjetlom koje označava da je punjenje u tijeku i nakon nekoliko sekundi će se ugasiti.
Stanje napunjenosti baterije prikazano je na zaslonima uređaja koji se pune.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE WIRELESS3IN1PH
Ulaz: (USB-C) DC 5V/3A, 9V/3A
Izlaz 1 (USB-A): 5V/1A
Izlaz 2 (Bežično): 15W
Izlaz 3 (Bežično): 3W
Frekvencija: 101-205KHz
Težina: 280g

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE PUNJAČA
Ulaz: AC 100-240V, 50/60Hz,0.5A
Izlaz (USB-C): DC5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

BG

ИНСТРУКЦИИ

Поставете панела за зареждане на вашия Apple Watch в специалното отделение на WIRELESS3IN1IPH (3).
Отворете основата и поставете кабела в уплътнението (6) фиксирайте водачите и го свържете към USB порта (7).
В случай че зарядното устройство на Apple Watch включва USB-C конектор, използвайте включения в доставката адаптер от USB-C към USB-A (10).
Затворете основата на WIRELESS3IN1IPH.
Свържете кабела към зарядното и към порта за захранване USB-C (5) на WIRELESS3IN1IPH. При правилно зареждане LED лампата (1) ще премигне в бяло.
Когато поставите устройството да се зарежда в WIRELESS3IN1IPH, LED лампата (1) ще светне в бяло за да покаже, че зареждането е в ход и след няколко секунди ще изгасне.
Зарядът на батерията се визуализира на дисплея на свързаното устройство.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА WIRELESS3IN1PH
Вход: (USB-C) DC 5 V/3 A, 9 V/3 A
Изход 1 (USB-A): 5 V/1 A
Изход 2 (Wireless): 15 W
Изход 3 (Wireless): 3 W
Честота: 101-205KHz
Тегло: 280 г

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО
Вход: AC 100-240 V, 50/60 Hz,0,5 A
Изход (USB-C): DC5,0 V/3,0 A/15,0 W, /9,0 V/2,22 A/20,0 W, 12,0 V/1,67 A/20,0 W

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ

Εισάγετε το pad φόρτισης του Apple Watch εντός της σχετικής έδρας του WIRELESS3IN1IPH (3).
Ανοίξτε τη βάση και εισάγετε το καλώδιο στον οδηγό καλωδίου (6), στερεώστε το στους οδηγούς και τέλος συνδέστε το στη θύρα USB (7).
Στην περίπτωση που ο φορτιστής του Apple Watch προβλέπει το σύνδεσμο USB-C, χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα USB-C σε USB-A, που σας παρέχεται (10).
Ξανακλείστε τη βάση του WIRELESS3IN1IPH.
Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο στον φορτιστή και στην υποδοχή τροφοδοσίας USB-C (5) του WIRELESS3IN1IPH, τα leds (1) θα αναβοσβήσουν λευκά υποδεικνύοντας τη σωστή τροφοδοσία ρεύματος.
Τοποθετώντας τις συσκευές προς φόρτιση στο WIRELESS3IN1IPH, το led (1) θα ανάψει με λευκό φως που δείχνει ότι η επαναφόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη και μετά από λίγα δευτερόλεπτα θα σβήσει.
Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας φαίνεται στην οθόνη των φορτιζόμενων συσκευών.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ WIRELESS3IN1PH
Είσοδος: (USB-C) DC 5V/3A, 9V/3A
Έξοδος 1 (USB-A): 5V/1A
Έξοδος 2 (Wireless): 15W
Έξοδος 3 (Wireless): 3W
Συχνότητα: 101-205KHz
Βάρος: 280g

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗ
Είσοδος: AC 100-240V, 50/60Hz,0.5A
Έξοδος (USB-C): DC5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

RO

INSTRUCȚIUNI

Introduceți padul de reîncărcare Apple Watch în locașul aferent de pe WIRELESS3IN1IPH (3).
Deschideți baza, introduceți cablul în canalul de trecere a cablului (6), fixați-l în ghidaje și apoi conectați-l la portul USB (7).
În cazul în care încărcătorul pentru Apple Watch este prevăzut cu conector USB-C, utilizați adaptorul de la USB-C la USB-A din dotare (10).
Închideți la loc baza dispozitivului WIRELESS3IN1IPH.
Conectați cablul din dotare la încărcător și la portul de alimentare USB-C (5) al dispozitivului WIRELESS3IN1IPH.
Ledurile (1) se vor aprinde intermitent o dată, cu culoarea albă, indicând alimentarea corectă.
Atunci când așezați dispozitivele de reîncărcat pe WIRELESS3IN1IPH, ledul (1) se va aprinde cu lumină albă, indicând reîncărcarea în curs, iar după câteva secunde se va stinge.
Stadiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajele dispozitivelor în curs de încărcare.

SPECIFICAȚII TEHNICE WIRELESS3IN1PH
Intrare (USB-C): DC5V/3A, 9V/3A
Ieșire 1(USB-A): DC5V, 1A
Ieșire 2 (wireless): 15W
Ieșire 3 (wireless): 3W
Frequency: 101-205KHz
Greutate: 280 g

SPECIFICAȚII TEHNICE ÎNCĂRCĂTOR
Intrare: AC 100-240V, 50/60Hz,0.5A
Ieșire (USB-C): DC5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

SV - Cellularline S.p.A förklarar att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten om EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A förklarar även att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2011/65/EU och uppdaterad i 2015/863/EU.

DA – Cellularline S.p.A erklærer, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2014/53/EF.
Overensstemmelseserklæringens komplette tekst er tilgængelig på følgende Internet adresse: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklærer desuden, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2011/65/EU opdateret med 2015/863/EU direktivet.

NO - Cellularline S.p.A erklærer at denne trådløse laderen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i samsvarserklæring er å finne på denne internettadressen: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklærer i tillegg at denne trådlåse laderen er i samsvar med direktiv 2011/65/EU, oppdatert av 2015/863/EU.

PT - A Cellularline S.p.A declara que este carregador sem fios está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
A Cellularline S.p.A declara ainda que este carregador sem fios está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE atualizada pela diretiva 2015/863/UE.

CS – Cellularline S.p.A prohlašuje, že tato bezdrátová nabíječka vyhovuje směrnici 2014/53/EU.
Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dále prohlašuje, že tato bezdrátová nabíječka vyhovuje směrnici 2011/65/EU aktualizované směrnicí 2015/863/EU.

SL - Družba Cellularline S.p.A. izjavlja, da je ta brezžični polnilnik skladen z določili Direktive 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Družba Cellularline S.p.A. prav tako izjavlja, da je ta brezžični polnilnik skladen z določili direktive 2011/65/EU, posodobljene z direktivo 2015/863/EU.

HR - Tvrtka Cellularline S.p.A izjavljuje da je ovaj bežični punjač u skladu s direktivom 2014/53/UE.
Cjelovit tekst izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Tvrtka Cellularline S.p.A također navodi da je ovaj bežični punjač u skladu s direktivom 2011/65/EU ažuriranom s 2015/863/EU.

BG - Cellularline S.p.A декларира, че това безжично зарядно устройство отговаря на изискванията на Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Освен това Cellularline S.p.A декларира, че това безжично зарядно устройство отговаря на изискванията на Директива 2011/65/ЕС, актуализирана от Директива 2015/863/ЕС.

EL - Η Cellularline S.p.A δηλώνει ότι ο ασύρματος φορτιστής συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Η Cellularline S.p.A δηλώνει επίσης ότι ο ασύρματος φορτιστής συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ όπως αυτή επικαιροποιήθηκε από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ.

RO - Compania Cellularline S.p.A declară că acest încărcător wireless este realizat în conformitate cu directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
De asemenea, compania Cellularline S.p.A. declară că acest încărcător wireless este realizat în conformitate cu directiva 2011/65/EU, actualizată prin directiva 2015/863/EU.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legale

DA – OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejl i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legale for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

CS –INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legale

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legale

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legale

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legale

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.
Pentru informații suplimentare, consultați pagina: https://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.
Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovědným způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatele – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.
Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINJSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki.
Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojeno skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovanog neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvojeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjere uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom.
Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG – ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякаква информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подменя от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта.
За допълнителна информация посетете уеб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεκμηρίωσή του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο προϊόν.
Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com

RO - INSTRUCȚIUNI PRIVIND ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR, PENTRU UTILIZATORII CASNICI
(Se aplică în statele din Uniunea Europeană și în statele cu sisteme de colectare selectivă a deșeurilor)
Marcajul aplicat pe produs sau pe documentele însoțitoare ale acestuia indică faptul că produsul nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeuri menajere, la sfârșitul ciclului său de viață utilă. Pentru a evita posibile daune pentru mediul înconjurător sau pentru sănătate, cauzate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor, recomandăm utilizatorului să separe acest produs de alte tipuri de deșeuri și să îl recicleze în mod responsabil, pentru a facilita o refolosire sustenabilă a resurselor materiale.
Recomandăm utilizatorilor casnici să se adreseze distribuitorului de la care au achiziționat produsul, sau autorității locale responsabile, pentru toate informațiile privind colectarea separată și reciclarea acestui tip de produs.
Recomandăm utilizatorilor persoane juridice să se adreseze propriului distribuitor și să consulte termenii și condițiile contractului de vânzare-cumpărare.
Acest produs nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeuri comerciale.
Pentru mai multe informații vizitați site-ul http://www.cellularline.com

SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen
Mata endast med en lämplig batteriladdare
Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor
Utsätt inte för solljus, höga temperaturer eller eld
I händelse av fall, försäkra dig att produkten är hel innan du återanvänder den
Förvara utom räckhåll för barn

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken
Forsyn den kun med en egnet batterioplader
Beskyt produktet mod snavs, fugt, overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker
Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand
Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen
Opbevares utilgængeligt for børn

NO - Batteriladeren må brukes i henhold til anvisningene på pakken
Må kun brukes med en egnet batterilader
Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og overoppheting, og må kun brukes i tørre omgivelser hvor det unngås kontakt med fuktighet.
Må ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og flammer
Hvis produktet faller på bakken må man påse at det er i orden før det tas i bruk
Må oppbevares utilgjengelig for barn

PT -Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem;
Alimente somente com um carregador de bateria adequado;
Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contato com líquidos;
Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo;
Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja íntegro antes de reutilizá-lo;
Mantenha fora do alcance de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení
Napájejte pouze s vhodnou nabíječkou
Chraňte výrobek před nečistotami, vlhkostí či přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami
Nevystavujte slunci, vysokým teplotám nebo ohni
V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený
Uchovávejte mimo dosah dětí

SL - Polnilnik baterij uporabljajte le, kot je navedeno v ovojnini
Polnite samo s primernim polnilnikom baterij
Zaščitite izdelek pred umazanijo, vlago, pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izognite stiku s tekočinami
Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju
V primeru padca se prepričajte, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite
Hranite izven dosega otrok

HR- Koristite punjač samo prema priloženim uputama
Napajajte samo s odgovarajućim punjačem
Zaštitite proizvod od prljavštine, vlage, pregrijavanja i koristite ga samo u suhim sredinama, izbjegavajući kontakt s tekućinama
Nemojte izlagati suncu, visokim temperaturama ili vatri
U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut
Držite izvan dohvata djece

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката
Захранвайте само с подходящо зарядно устройство
Защитавайте продукта от замърсяване, влага, прегряване и го използвайте само в сухи помещения, като избягвате контакт с течности
Не излагайте на слънце, на високи температури или на огън
В случай на падане, уверете се, че продуктът е цял, преди да го използвате отново
Да се съхранява на място, недостъпно за деца

EL - Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία
Χρησιμοποιείτε μόνον ιδανικούς φορτιστές
Προστατεύστε το προϊόν από βρομιά, υγρασία, υπερθέρμανση. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε στεγνό περιβάλλον, μακριά από υγρασία
Μην εκθέτετε το προϊόν σε ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες ή φωτιά
Σε περίπτωση πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν παραμένει ακέραιο πριν το χρησιμοποιήσετε εκ νέου
Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά

RO - Utilizați încărcătorul numai conform indicațiilor de pe ambalaj
Alimentați numai cu un încărcător adecvat
Protejați produsul de murdărie, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în medii uscate, evitând contactul cu lichidele
Nu îl expuneți la soare, la temperaturi ridicate sau la foc
În caz de cădere, asigurați-vă că produsul este intact înainte de a-l folosi din nou
Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor

Cellularline S.p.A.
Via Lambrakis 1/A, 42122 Reggio Emilia, Italy
www.cellularline.com

R0123